



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/CEP/2008/3
7 February 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Пятнадцатая сессия

Женева, 21-23 апреля 2008 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2008-2009 ГОДЫ

**ДОКЛАД О ЗАСЕДАНИИ ПРЕЗИДИУМА КОМИТЕТА
ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ**

Записка секретариата

Резюме

Президиум принял решение о рассылке правительствам стран - членов ЕЭК ООН вопросника в соответствии с пунктом 38 Белградской декларации министров в целях сбора мнений правительств о реформе процесса "Окружающая среда для Европы", а также подготовке с учетом полученных ответов документа, содержащего различные варианты политики, для пятнадцатой сессии Комитета по экологической политике.

Президиум рассмотрел текущую деятельность Комитета и, в частности, обсудил предложения в отношении изменения процедур, касающихся проведения обзоров результативности экологической деятельности на сессиях Комитета. Президиум также согласовал круг ведения рабочего органа по экологическому мониторингу и оценке, который будет представлен Комитету для утверждения.

Президиум также одобрил предварительную повестку дня Комитета.

I. ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ И УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

1. На совещании присутствовали: г-жа Рузанна Давтян (Армения), г-н Заал Ломтадзе (Грузия), г-н Берт-Аксель Целински (Германия), г-жа Элдрид Нордбо (Норвегия), г-н Йон Кан (Швеция), а также г-н Джон Майкл Матучак и г-н Чак Эшли (Соединенные Штаты Америки). Отсутствовали г-н Чеслав Вецковски (Польша) и г-жа Нарин Панарити (Албания). От секретариата ЕЭК ООН присутствовали: г-н Кай Барлунд, г-жа Кристина фон Швайнихен, г-жа Моника Линн, г-жа Кэтрин Массон, г-н Михаил Кокин, г-жа Бринда Вахс и г-жа Наталья Головки.

2. Президиум утвердил свою повестку дня, отметив необходимость отведения значительного времени для обсуждения вопроса о реформе процесса "Окружающая среда для Европы".

II. ИТОГИ КОНФЕРЕНЦИИ "ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ" В БЕЛГРАДЕ

A. Реформа процесса "Окружающая среда для Европы"

3. По просьбе государств-членов на шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белград, 10-12 октября 2007 года), а также в соответствии с Белградской декларацией Комитету было предложено разработать до конца 2008 года план реформы процесса "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ) в сотрудничестве с партнерами по ОСЕ. Президиум обсудил вопрос планирования подготовки реформы на основе записки, представленной секретариатом.

4. Президиум отметил, что документ, содержащий различные варианты политики, является крайне важным в качестве основы для обсуждения реформы на сессии Комитета, и что он должен отражать мнения правительств стран - членов ЕЭК ООН. В этой связи было принято решение о том, что секретариат направит в адрес правительств письмо с просьбой представить их мнения, после чего на основе полученных ответов до начала пятнадцатой сессии Комитета (21-23 апреля 2008 года) будет составлен документ, включающий различные варианты политики.

5. В ходе совещания Президиума был подготовлен и утвержден вопросник на основе пункта 38 Белградской декларации. Секретариату было дано поручение незамедлительно распространить этот вопросник вместе с письмом среди правительств.

В. Декларация министров: принятые решения, которые необходимо отразить в программе работы Комитета

6. В целях укрепления деятельности секретариата, предусмотренной в его программе работы, секретариат подготовил документ для Президиума (и Комитета). Этот документ включает обобщение решений, принятых на Белградской конференции министров и отраженных в Белградской декларации, а также заявления, содержащиеся в резюме Председателя, которые имеют отношение к мандату и программе работы Комитета. Документ был подготовлен с ориентацией на обсуждения, которые будут проведены по программе работы Комитета, а также с учетом целей, содержащихся в документе CEP/2004/2 (Будущие направления стратегической деятельности ЕЭК ООН в области окружающей среды), который был принят в 2004 году в качестве руководства для Комитета в вопросах структуризации, оценки и постоянной адаптации его программы работы.

7. Президиум, хотя и признал полезность такого документа, все же принял решение отложить обсуждение, с тем чтобы рассмотреть его в контексте общей реформы процесса ОСЕ.

III. РАССМОТРЕНИЕ ТЕКУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА

A. Обзоры результативности экологической деятельности

8. Секретариат представил базовый документ по предложениям в отношении изменения процедуры проведения экспертного обзора, в частности в целях более глубокого вовлечения Комитета в этот процесс. В качестве основы для обсуждения Президиуму были предложены три не охватывающие все вопросы варианта. Президиум счел все три варианта приемлемыми и просил секретариат представить их Комитету для обсуждения и принятия последующего решения. Президиум посчитал, что расширение процесса, т.е. предоставление возможности представителям стран-членов участвовать в работе Группы экспертов по проведению обзоров результативности экологической деятельности (ОРЭД), может быть сопряжено с затратами, которые должны покрываться не за счет ограниченных ресурсов Комитета или целевых фондов на ОРЭД, а самими странами.

9. Согласно итогам обсуждения по изменению процедуры экспертного обзора на сессии Комитета, круг ведения Группы экспертов по ОРЭД будет также пересмотрен Комитетом, включая членский состав Группы экспертов, на следующий двухгодичный

период. Секретариат информировал Президиум, что ряд членов Группы экспертов продолжат исполнение своих функций, а несколько членов будут заменены в целях предоставления возможности другим странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, а также Юго-Восточной Европы участвовать в процессе ОРЭД.

10. Президиум просил секретариат направить в страны просьбы о внесении взносов в Целевой фонд ОРЭД достаточно заблаговременно, с тем чтобы страны имели возможность рассмотреть эти просьбы.

В. Экологический мониторинг

11. Президиум рассмотрел результаты восьмой сессии Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды (ECE/CEP/AC.10/2007/2), доклад об осуществлении мандата Рабочей группы (ECE/CEP/AC.10/2007/3 and Add.1), а также рекомендацию Президиуму в отношении преобразования ее в Оперативную группу.

12. Президиум обсудил будущую работу ЕЭК ООН в области экологического мониторинга и оценки в свете прозвучавшего в ходе Белградской конференции министров предложения продолжать эту деятельность. Президиум согласовал проект круга ведения своего рабочего органа по экологическому мониторингу и оценке, который будет представлен Комитету для одобрения, а затем Исполнительному комитету ЕЭК ООН - для утверждения. Президиум просил секретариат пояснить разницу между Рабочей группой и Оперативной группой ЕЭК ООН.

IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ПЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

13. Президиум одобрил предварительную повестку дня пятнадцатой сессии Комитета с незначительными изменениями по итогам проведенного обсуждения. Президиум просил предусмотреть достаточно времени для пункта повестки дня, касающегося реформы процесса ОСЕ.

14. Президиум также просил перенести сроки совещания с участием Комитета и президиумов руководящих органов многосторонних природоохранных соглашений с апреля 2008 года на осень 2008 года.

V. ИНФОРМИРОВАНИЕ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ

15. Президиум рассмотрел на двухгодичный период 2008-2009 годов проект ожидаемых результатов по каждой группе видов деятельности совместно с соответствующими показателями достижения целей, указанных в документе, подготовленном секретариатом. Каждый секторальный комитет должен по поручению Комиссии ЕЭК ООН проводить двухгодичные оценки эффективности осуществления своих подпрограмм.

16. Президиум был также проинформирован о представлении информации в отношении итогов 2006-2007 бюджетного года по каждому достигнутому параметру на основе полученных результатов и извлеченных уроков, в том числе о направлениях, в которых необходима корректировка.

VI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

17. Члены Президиума обсудили вопрос о членском составе в свете ухода со своего поста г-на Целински и продолжительного отсутствия некоторых членов Президиума. Делегации проведут консультации для выдвижения новых кандидатур.

18. Президиум принял решение продлить сессию Комитета на полдня и провести совещание Президиума после окончания сессии КЭП во второй половине дня. Цель этого решения состоит в обеспечении достаточного времени для обсуждения вопроса о реформе процесса ОСЕ. Таким образом, сессия Комитета состоится 21-23 апреля 2008 года (только в первой половине дня), а Президиум проведет свое совещание 23 апреля во второй половине дня. Президиум намерен обсудить дальнейшие шаги по подготовке реформы процесса ОСЕ с учетом итогов обсуждений этого пункта повестки дня на сессии Комитета.

19. Президиум был проинформирован о намерении г-на Кая Барлунда покинуть свой пост. Г-ну Барлунду была выражена благодарность за ценный вклад в работу, который он внес в период своей деятельности.
